

Preamble

To achieve the highest aspirations of ethics and aesthetics for the National Holocaust Monument, architect Gilles Saucier and artist Marie-France Brière have designed a significant project whose artistic, environmental and symbolic dimensions are seamlessly integrated. The forms they have conceived emanate from both the site they engage and the values they convey. The context into which the design is rooted is essential to a monument dedicated to the Holocaust on Canadian soil — the unique site itself, its proximity of the War Museum, and a geographic location that is emblematically North American, grounded in a land that has welcomed Holocaust survivors and their descendants. It is their memory that the Monument seeks to honour while aspiring toward a greater hope for the future of humankind.

National Holocaust Monument

The new monument is envisioned as a geological form emerging from the earth, lifting a portion of the Canadian landscape. This geological event symbolizes the process of becoming, the creation of a space for living, a place where the power of memory turns toward the future but whose roots remain implanted in a past whose repercussions we continue to live. The monument is not merely an object erected in space as one might expect. It is a path, a passage, a form of "space-time" through whose moments of discovery and meditation we experience a range of emotions and epiphanic realizations. The "passage" is analogous in its commemorative significance to Pesach Passover, whose literal meaning is to "pass through", to "pass over", to "go beyond". The passage — a "materialized memory" — is therefore comprised of these three principal stages, notions that will shape our personal experiences sensorially and cognitively. Indeed, as we pass through this architecture of memory, we are not spectators but active participants, actors.

Approaching the site, we first discover a large tectonic plate rising out of the ground, an erupting landform having originated in the continent of Europe, symbolically heavy with the sediment of human history. Its emergence from the earth, one of the most fundamental things that humanity literally shares, creates a promontory overlooking air, space, and sky — opening toward the future, toward hope, toward infinity. The effect is twofold: we initially sense the earthquake that has occurred the enormous upheaval that the Holocaust has represented in history, a tragedy whose proportions and terrestrial depths have never ceased to touch us; yet, we also begin to understand that out of the unfathomable turmoil rose the human spirit, whose triumph and resolve became a springboard, or gateway, to the only kind of freedom that such elevation could engender: the freedom to live, freedom from oppression, freedom from tyranny. The monument's plinth, under which the path leads. transforms into a large elevated platform that structures our emergence to a higher plane, the culmination of our procession — symbolizing our journey to freedom, an arrival to a new horizon of humanity after having been plunged into and confronted by the memory of the most inhuman depths of despair. We understand, then, that the monument is not solely an object of memory, but an authentic place of experience in which we can witness firsthand two vital sides of testimony: the powerful descriptive evidence human history, which brings to us the past, to ideas of resurgence and of resurrection; and secondly, the unwavering testament that we leave behind — that of the recognition, strength, and perseverance, which we bequeath to future generations as a legacy that enables them to face the future with even more humanity.

As the visitor begins to grasp this simple, yet rich architectural form and has contemplated the weight of its powerful symbolism, one is invited to enter through the threshold. In these first spaces, one discovers a darkened interior volume emblematically evocative of the terrible moment in history to which the monument is devoted. The opaque interior surfaces gradually give way to luminous space, squares of light though which the sky is seen and reflected. The visitor moves from darkness to light, metaphorically from grief to hope, aware that the memory of the inhuman, of the horrific, awakens in us a fuller

understanding of the Rights of Man according to The Principle of Hope articulated by the great Jewish philosopher Ernst Bloch. These "carrés de ciel", or "squares of sky", open a vertical perspective through space, mediated by the vault, to suggest that a "passing beyond" is possible. They are the glimpse of light and air for which humanity has an inherent need, especially in the darkest periods of its history. The interventions on the stone walls and interior space of the monument emphasize the continuous dialectic of earth and air, dark and light, revealing the essential work undertaken by memory when provoked by such traumatic events as those of the Holocaust.

The final stage of this lived-memory experience employs specific artistic and architectural forms conceived to lead the visitors up onto the plinth itself. Leaving behind the darker, stone surroundings for the expansive green space that covers the tectonic, sedimentary plate of the monument, we now experience the roof, whose vegetal environment is left free, wild, and fallow, recalling the site's landscape into which the monument's built form integrates — much like the memory of the Holocaust has integrated into our lives. The lookout offers views to the world around us, to the ever-changing sky, toward the infinite, to life victorious over the deadly forces of history. In short, it looks out toward the possible, toward openness. Physical space impresses upon us the depths of experiential memory as we journey along the monument's path — from inside to finally rising outward and above.

Originality and Relevance

This project distinguishes itself from existing monuments in the world, not just by means of its intrinsic architectural and artistic characteristics — which present it as a natural form emerging from the topos, serving as a sheltered refuge for memory to preserve the traces of those lost; as a promontory or springboard from which we can see the future with confidence, owing to the deep-rooted and humane heritage we have received — but also by means of its originality based on the dramatic changes that have been taking place to the collective memory over the past twenty years.

The gradual disappearance of the last witnesses of the Holocaust, once able to transmit their incomparable experiences through direct testimony during the last half-century, leaves a significant void today that cannot be replaced by any amount of information assembled and collated by historians. It thus becomes imperative to "recreate" environments in which our memory — and that of future generations — can reconstitute the significant range of emotions/realizations stemming from the sheer "inhumanity" of the Holocaust and, in turn, comprehend the profound "humanity" that memory works to trigger in each individual. Since we can never, of course, reproduce emotions equal to those experienced by the Holocaust victims, the design of this memorial aims to evoke a rich emotional palette of experience that leads to as deep an understanding as possible of what that inhumanity entailed. The project by reveals in an exceptional way the particular challenge of Memory for the present and for the future. It does not suffice to remember an event. As suggested by the etymology of the word "monument" (from the latin "monu-mentum", related to "testi-mentum" ["witness". "testament"]), the word primarily denotes the intention to "make certain of", to "get in the mind (mens, mentis)", to "get in the breath, the soul, the life", or to "pass the baton of living memory" so as not simply to perpetuate the thing in the "memory" but to re-awaken in us what we could call the "survenir" (as opposed to "souvenir"), something that has arisen, risen above, or taken place.

The form of the design is itself an expression of a "survenir memoriel": it is completely dedicated to the notion of the "future" of Memory, its two principal objectives to 'convey a powerful message of humanity's enduring strength' and to 'sensitize Canadians and future generations about the Holocaust and its consequences in order to help prevent future acts of genocide' (see Program and Design Guidelines). The monument is therefore far from a basic memory aid, or "marker" of the past, but it is a

true passage between epochs, generations, and peoples. It is part of a genuine "sharing of memory" in which each person empathetically lives his/her responsibility and shares his/her solidarity with the victims. In this way visitors experience a testament that is not solely based on duty to remember what was, but also — and especially — founded on the gift of memory to come. This monument is in this sense a work that not only evokes the past, but which is extraordinary due to the evocative power it conveys for a world to come, a world to which it opens optimistically. In doing so, it creates a meaningful memorial connection, a "contract," whose contents its witnesses pass onward in their own turn, the essential process for any transmission of memory.

Urban Integration

The monument design is also exemplary in addressing the third key objective set out in the Program and Design Guidelines, that of 'enhancing the urban space' and being "recognized as an example of excellence within the realm of commemorations and public art" in Canada. The memorial takes into thorough account the place in which it is located — indeed, from which it rises. Rather than simply sitting on the site as an installation, the monument carefully considers the geographical and geological setting from which it physically emerges, just as it does its geopolitical and urban context. Its natural form is continuous with its environs, notably by means of the vegetation that flows from the surrounding landscape onto the raised projection that serves as roof and lookout. The monument is resolutely Canadian, distinctively North American. It is by nature contextually different from its European counterparts, especially those so close to the emblematic sites of the Holocaust, because it embodies history spatially, and does not, therefore, attempt to restore or reconstruct a historical context that has been so charged with time in Europe. where many traces of the Event still exist. The National Holocaust Monument of Canada, instead, transposes into the almost virgin and endless space of the new world – particularly on Canadian soil, so renowned for its vast landscapes — the experience of memory of the Holocaust, which that has been sparked thousands of kilometers and many decades of space-time away from where the events took place.

The fact that this memorial has been created "in another place", distant from where the genocide of Europe's Jews occurred, necessitates in essence that we now fashion what could be considered "a place apart" one that uniquely harmonizes with the land to which it belongs. This major challenge is met head on by the design, which projects toward the sky having emerged from the North American ground — out of the Canadian topography. This highlights not only the immediate physical site — in proximity to the other important places of memory in Ottawa, such as the War Museum with which the new memorial will have a powerful relationship — but also the ensemble of commemorative and cultural places in the capital region, from the Peacekeeping Monument to the Canadian Museum of Civilization. This extensive network of art and architecture dedicated to memory in the nation's capital, in which the National Holocaust Memorial will play a leading role, is meaningfully highlighted by the project, notably by the plazabelvedere ("esplanade-promontoire") they have conceived, which permits us to see the Ottawa cityscape and contemplate, not only the vast land we share but the collective memory with which it is imbued: the memory of "the Other," as much as of our own, which has made this country such a welcoming land for those seeking refuge on our planet.

Pierre Ouellet

Professor

Canada Research Chair in aesthetics and poetics Faculté des arts, Université du Québec à Montréal

Membre de la Société royale du Canada Membre de l'Académie des lettres du Québec

Note From The Author

" I have read and written a great deal on art and testimonial literature, visited many memorials throughout the world, organized and participated in many international conferences on the memory of the Holocaust, and I am currently giving a doctoral seminar on "Le partage de la mémoire" (the "sharing of memory") at the University of Quebec at Montreal, where these topics are dealt with extensively. And I can say that the design presented here by Gilles Saucier and Marie-France Brière is one of the most convincing and powerful projects in ethical and aesthetic terms that I have ever seen. It will without a doubt move the human spirit in an enduring way: the design embodies an authentic memorial, in which we truly and experientially sense the gravity of what it commemorates. The journey to the National Holocaust Monument of Canada will remain memorable for those seeking, not simply facts and information, but to live an intense experience of perception. This project is both strong and bold, responding to all the criteria of excellence with relevance and originality. It exemplifies the ethical and aesthetic values with which Canadians identify in their desire to share the Memory of long time inhabitants and recent immigrants through highly symbolic "common spaces" filled with humanity and meaning, always linking the past, though difficult to bear, with the hope of an ever brighter future. "

escription

The monument's design is grounded in a geological occurrence, an emergence out of the topography. Under the elevated landscape, granite, slate, and weathered steel — representing to the geological nature of the project and the inertia of earth in movement — evoke the memory of the place. These dark, sculpted, mineral masses support the lighter structure of the green, landscaped promontory/ belvedere above. On one side, the granite surfaces contain the educational content of the interpretation zone. On the other is a wall of granite and slate with a texture that has been carefully and artisanally crafted by the artist. Along this wall, rough surfaces gradually give way to polished ones; the tectonic plinth overhead is punctuated by square openings to reveal the sky above. This meditative zone is lit to guide the visitor toward the elevated topography on which wild grass and vegetation grow naturally and abundantly — a changing landscape emblematic of the renewal that takes place after great devastation. From this raised garden, we have a wonderful vantage point toward the nation's capital and a reflective view toward our collective memory. The northeast portion of the exterior public space is planted by a "betula" — a birch grove — signalling the symbolic link between two lands, two continents.

The large, oblique wall reveals a surface of slate and polished black granite. The unusual, stratified expanse of several thousand black granite strips expresses the process by which the stone's texture has been worked from its initial mineral state. Interstitial spaces created in this sedimentary rock allow visitors to leave a message or flowers. Exploring this space, with its near and distant views, stirs our desire to revive "l'expérience mémorielle", the experience of memory. The folded strata of darkened, opaque sediment remind us of the tragedy and sheer gravity of the Holocaust. The rock surfaces express the idea of absorbing and reflecting feeling and imagery — including the very presence of the visitor, a witness — capturing for an instant a glimpse of the real.

G.S. + MF.B.

L'ESPRIT DE L'OEUVRE

Pour répondre aux plus hautes attentes quant à la portée éthique et esthétique d'un Mémorial de la Shoah au Canada, l'architecte Gilles Saucier et l'artiste Marie-France Brière ont conçu un projet dont les aspects artistiques, environnementaux et symboliques sont parfaitement intégrés : les formes qu'ils ont imaginées se fondent à la fois au site qu'elles occuperont et au sens ou aux valeurs qu'elles porteront. Leur projet rejoint ainsi les enjeux essentiels d'un Monument dédié à l'Holocauste en sol canadien, sur l'emplacement prévu, non loin du Musée de la guerre, et sur un territoire géographique typiquement nord-américain, terre d'accueil des survivants et de leur descendance, dont il vise à honorer la mémoire en même temps qu'il cherche à susciter le plus grand espoir en l'avenir de l'Humanité.

Monument national de l'Holocauste

Le monument projeté se présente comme une forme géologique émergeant du sol, qui soulève un morceau du paysage, tel un espace de vie en devenir, un lieu en puissance où la Mémoire se tourne vers l'avenir, tout en restant chargée des racines qu'elle prend dans un passé douloureux dont on n'a pas fini de vivre les contrecoups. Il ne s'agit pas d'un simple objet spatial dressé dans un lieu donné comme la statuaire traditionnelle nous y a habitués, mais d'un parcours. d'un passage, dans un « temps spatialisé » dont nous faisons l'expérience en vivant tour à tour différentes émotions ou prises de conscience, grâce à l'alternance des moments de déambulation et de recueillement. On peut décrire ce « passage », qui a une valeur commémorative — à l'image de Pessa'h, la pâque juive, dont le sens littéral est « passer au travers », « passer par dessus », « passer audelà » —, en trois grandes étapes qui rythment l'expérience à la fois sensible et cognitive que nous sommes conduits à faire au sein d'une telle mémoire matérialisée, d'une telle architecture mémorielle où nous ne sommes pas seulement spectateurs mais aussi acteurs.

Nous découvrons d'abord une large plaque tectonique jaillissant du sol, comme si une longue dérive du continent européen avait apporté jusqu'ici un lourd sédiment de l'histoire humaine... surgi en une sorte d'embâcle dont on s'aperçoit qu'il consiste également en un promontoire donnant sur le ciel, l'air, l'espace, ouvrant ainsi sur l'avenir, l'espoir, l'infini. L'effet est double : on sent à la fois le séisme, l'énorme secousse sismique que l'Holocauste a représenté dans notre histoire, avec son côté souterrain, tellurique, qui n'a jamais cessé de nous remuer, mais aussi l'espèce d'élévation qui s'ensuit, de rampe de lancement ou de passerelle vers l'air libre qu'un tel soulèvement occasionne, dans la mesure où la plaque sous laquelle on s'apprête à pénétrer constitue aussi une large plateforme sur laquelle on va bientôt s'élever, plein désormais d'une humanité que la mémoire de l'inhumain dans laquelle on se sera d'abord plongé et recueilli aura libérée en nous. On voit alors qu'un tel monument n'est pas un simple objet de mémoire mais un authentique lieu d'expérience dans lequel on peut vivre les deux versants du témoignage : son aspect proprement testimonial, qui ramène le passé jusqu'à nous, le ressuscite, le fait ressurgir, et sa dimension résolument testamentaire, par laquelle on lègue aux générations futures un héritage essentiel qui leur permettra d'affronter l'avenir avec plus d'humanité.

Une fois que le visiteur a appréhendé globalement la forme à la fois simple et riche d'une telle architecture et pris conscience de sa valeur symbolique d'une grande prégnance, il est appelé à entrer sous la voûte et à y découvrir d'abord un milieu sombre, comme le fut le terrible moment de l'Histoire que le monument commémore, puis, au fur et à mesure que les murs opaques font place à des carrés de lumière où le ciel se réfléchit, à passer de l'ombre à la clarté, on pourrait dire du deuil à l'espoir, prenant dès lors conscience que la mémoire de l'inhumain, la remémoration du terrible, éveille en soi le désir puissant d'un nouvel éclairage de l'Homme qui passe par ce que le grand philosophe juif Ernst Bloch appelle le Principe-Espérance. Ces carrés de lumière ouvrent une perspective verticale dans

l'espace que la voûte abrite, suggérant qu'un « passage au-dessus » est possible : une échappée sur l'air et la lumière dont notre humanité a un besoin primordial, jusque dans les périodes les plus sombres de son histoire. Les interventions sur les parois de pierre et l'espace intérieur du monument constitueront également autant de façons de souligner la dialectique continue de la terre et de l'air ou du sombre et du clair dont relève le travail de mémoire provogué par un événement hautement traumatique comme la Shoah.

La dernière étape de cette expérience mémorielle vécue à même les formes artistiques et architecturales à fonctionnement symbolique conduira le visiteur à monter sur la voûte, quittant ainsi la pierre pour la flore, puisque la surface du grand sédiment qui sert de toit sera recouverte d'une végétation abondante, d'une vie intense mais libre. sauvage, laissée en friche, rappelant celle des environs, auxquels le bâtiment s'intègre comme la mémoire de l'Holocauste s'intègre à nos vies. Ce promontoire donnera par ailleurs de larges vues sur le monde qui nous entoure, sur le ciel changeant et infini, sur la vie victorieuse des forces mortifères de l'Histoire, bref, sur le possible, l'ouvert, dont on pourra prendre conscience sur le fond de l'expérience mémorielle qui se sera imprimée en nous au long du parcours que nous aurons fait à l'intérieur comme à l'extérieur du bâtiment.

Originalité et pertinence

Un tel projet se démarque de ceux qui existent déjà dans le monde, non seulement par ses qualités architecturales et artistiques intrinsèques - en se présentant comme une « forme naturelle » surgie du sol, qui sert à la fois d'abri ou de refuge pour la mémoire, où l'on préserve la trace des disparus, et de tremplin ou de promontoire d'où l'on peut envisager l'avenir avec confiance grâce à l'héritage recu, profondément empreint d'humanité —, mais aussi par son originalité et par son actualité quant aux grandes mutations que la Mémoire a connues au cours des vingt dernières années. La disparation progressive des derniers témoins de l'Holocauste, qui ont pu transmettre leur terrible expérience par un témoignage direct au cours du dernier demi-siècle, laisse aujourd'hui un grand vide, que ne peut combler l'abondance des informations recueillies et colligées par les historiens : il faut donc « recréer » les conditions dans lesquelles la mémoire des contemporains et des générations à venir pourra à nouveau constituer une véritable « expérience », non pas équivalente, bien sûr, à la terrible épreuve subie par les victimes, mais riche d'émotions et de prises de conscience du caractère « inhumain » de l'Évènement et de la dimension profondément humaine du travail de Mémoire qu'il suscite ou déclenche en chacun. Ce projet relève de manière exemplaire ce défi d'une Mémoire pour le présent et pour l'avenir : il ne se contente pas de « rappeler » l'événement mais. comme dit le sens étymologique du mot monument (du latin monumentum, apparenté à testi-mentum (« témoignage », « testament »)). il vise avant tout à « faire penser », à « faire passer dans l'esprit (mens, mentis) », à « faire passer dans le souffle, l'âme, la vie », à « passer le témoin de la mémoire vive », donc, non seulement en perpétuant la chose dans le « souvenir » mais en la re-suscitant dans ce qu'on peut appeler le « survenir ».

La forme artistique et architecturale est l'expression même d'un tel survenir mémoriel : elle est tout entière vouée à l'« avenir » de la Mémoire et rejoint ainsi deux des objectifs principaux du monument projeté, soit « la transmission d'un message puissant sur la force de l'humanité » et la « sensibilisation des Canadiens et des générations futures sur l'Holocauste et ses conséquences pour aider à empêcher d'autres actes de génocide » (voir le document Programme et lignes directrices). Elle n'est donc pas un simple aide-mémoire, un marqueur du passé, mais un véritable passage entre les époques, les générations, les peuples : elle relève ainsi d'un authentique « partage de la mémoire » où chacun vit empathiquement sa part de responsabilité et sa part de solidarité avec les victimes, d'où il ressort que le témoignage ne repose pas seulement sur le devoir de

mémoire envers ce qui fut mais aussi et surtout sur le don de mémoire à ce qui vient. Le monument est en ce sens une œuvre non seulement marquante pour l'événement qu'elle évoque mais aussi remarquable par la puissance d'évocation qu'elle recèle pour le monde à venir, sur lequel elle s'ouvre et nous ouvre en un « passage » ou une « passation » où le « témoin » est donné à chacun pour qu'il le donne à son tour. processus essentiel à toute transmission mémorielle.

Intégration au milieu urbain

Ce projet de monument est aussi exemplaire par rapport au troisième objectif désigné dans le Programme et les lignes directrices, soit la « mise en valeur de l'espace urbain et sa reconnaissance comme exemple d'excellence dans les domaines de la commémoration et de l'art public au Canada ». Ce Mémorial prend en compte le lieu même où il sera implanté : non seulement tient-il compte du territoire géographique et géologique d'où il semble surgir bien plus qu'il n'y est posé ou installé, de par la forme naturelle qu'il prend et la continuité qu'il marque avec son environnement, notamment par la végétation qui recouvre la dalle surélevée servant à la fois de toit et de promontoire, mais il tient aussi compte de le situation géopolitique et urbanistique qui sera la sienne. C'est résolument un monument canadien et nordaméricain, qui se démarque nettement d'œuvres semblables qu'on trouve en Europe, notamment à proximité des lieux emblématiques de la Shoah, dans la mesure où il incarne l'Histoire spatialement, non pas, donc, en essayant de restituer ou de reconstituer le contexte historiquement chargé du temps propre au continent européen, où de nombreuses « traces » de l'événement existent encore, mais en transposant dans la spatialité quasi vierge et infinie du nouveau continent et plus particulièrement en terre canadienne, réputée pour ses vastes étendus et sa large capacité d'accueil, l'expérience de la mémoire suscité par l'Holocauste à des milliers de kilomètres comme à de nombreuses décennies de l'espace-temps où il a eu lieu.

Le fait que ce Mémorial sera créé dans un autre lieu que celui où s'est déroulée l'extermination des Juifs d'Europe nécessite en effet qu'on invente avec beaucoup de créativité un lieu autre, en symbiose avec le territoire auquel il appartient : c'est là l'un des défis majeurs que relève le projet en faisant sortir de terre et s'élever dans l'air leur monument à l'Holocauste comme s'il surgissait du sol même d'Amérique et de l'espace géographique canadien. Ce qui contribue à mettre en valeur non seulement son emplacement immédiat, à proximité de cet autre lieu de mémoire qu'est le Musée de la guerre, avec lequel il entretient également un rapport symbiotique, mais aussi l'ensemble des lieux commémoratifs de la capitale nationale et de ses environs, depuis le Monument au maintien de la paix jusqu'au Musée canadien des civilisations. C'est le vaste réseau d'architectures de mémoire de la Capitale, dont le Monument de l'Holocauste sera sans doute l'un des points forts, qui est proprement mis en valeur par le projet, notamment par l'esplanade-promontoire qu'ils ont conçu, qui permettra d'apercevoir de loin une large portion de la ville et de prendre ainsi conscience non seulement du vaste territoire qui est le nôtre mais aussi de la mémoire dont il est chargé, d'une mémoire partagée, d'une mémoire de l'autre, donc, autant que de soi, qui fait de ce pays une terre d'accueil pour les réfugiés et les exilés de la planète.

Pierre Ouellet

Professeur titulaire Chaire de recherche du Canada en esthétique et poétique Faculté des arts, Université du Québec à Montréal

Membre de la Société royale du Canada Membre de l'Académie des lettres du Québec

Note de l'auteur

<< J'ai beaucoup lu et écrit sur l'art et la littérature de témoignage. j'ai visité plusieurs mémoriaux dans le monde, j'ai organisé et participé à de nombreux colloques internationaux sur la mémoire de la Shoah et je donne présentement un séminaire de doctorat sur Le partage de la mémoire à l'Université du Québec à Montréal, où ces sujets sont abondamment traités, et je puis dire que le projet de Gilles Saucier et de Marie-France Brière est l'un des plus convaincants et des plus puissants sur les plans éthique et esthétique qu'il m'ait été donné de connaître. Nul doute qu'il saura marguer les esprits de manière durable, qu'il incarnera un véritable Mémorial, dans lequel on éprouve réellement ce qu'on v commémore, et qu'il restera mémorable aux visiteurs qui souhaitent y vivre une expérience intense, non pas seulement y obtenir de l'information. Ce projet à la fois solide et audacieux répond à tous les critères d'excellence avec pertinence et originalité : il incarne les valeurs éthiques et esthétiques auxquelles les Canadiens s'identifient dans leur ambition de partager la mémoire des habitants de longue date et des nouveaux venus au sein d'« espaces communs » hautement symboliques, remplis de sens et d'humanité, en reliant chaque fois le passé, même le plus lourd à porter, à l'espoir d'un avenir toujours plus prometteur. >>

Description

Le Monument, cette émergence géologique, soulève avec lui une portion du paysage. Sous l'objet, près du sol, le granit, l'ardoise et l'acier patinable renvoient à la nature géologique du projet et à l'inertie d'un sol en mouvement tout en évoquant la mémoire du lieu. Ces masses minérales offrent un appui à la structure aérienne, et légère qui compose le paysage végétal du promontoire. D'un côté, les surfaces de granit accueillent le contenu didactique de la zone d'interprétation alors que de l'autre, un long mur de granit et d'ardoise offre une texture évocatrice soigneusement travaillée par l'artiste. Progressivement, les surfaces brutes font place à des plans polis alors que la surface haute est ponctuée d'ouvertures découpant des carrés de ciel démultipliés. La pénombre s'éclaire pour nous amener vers le paysage soulevé sur lequel la flore sauvage évolue librement, un paysage changeant qui évoque le renouveau après la destruction. Du jardin, nous auront une vue périphérique sur la capitale nationale, sur notre mémoire collective. L'espace public est occupé dans sa portion nord-est par une « bétula » (forêt de bouleaux) évoquant ce lien symbolique entre deux territoires.

Le grand mur oblique révèle une surface mixte alliant granit noir poli et ardoise. Un tableau stratifié de plusieurs milliers de lamelles d'ardoise noire apparait dans la propagation de cette matière toute tirée du minéral transformant en texture l'articulation du processus même de fabrication. Des espaces se créent entre les sédiments pour que le visiteur qui le souhaite puisse déposer dans ces interstices un message ou des fleurs. Déambulation, vision proche et plus lointaine, régie dans ce trajet du regard par notre désir de raviver l'expérience mémorielle. Strates en déplies, dépôts sombres et opaques rappelant la densité de l'Événement-Les surfaces rocheuses répondent à cette idée d'absorber ou de réfléchir les images, incluant la présence du visiteur comme témoin en capturant pour un instant, une portion de

G.S. + MF.B.